

Pagna ewlenija>Tehid ta' azzjoni legali>Atlas Ġudizzjarju Ewropew dwar kwistjonijiet civili>Notifika ta' dokumenti

Notifika ta' dokumenti

L-Artikolu 2(1) - Aġenziji Trażmetturi

Fi Spanja, l-aġenziji li jittrażmettu jkunu skrivana tal-qrati varji (*Letrados de la Administración de Justicia*).

L-Artikolu 2(2) - Aġenziji li jirċievu

Ikklikkja fuq il-link hawn taħt biex tara l-awtoritajiet kollha kompetenti relatati ma' dan l-Artikolu.

Pajjiż: Spanja

Strument: Għoti ta' Dokumenti

Tip ta' Kompetenza: Aġenziji li jirċievu

Instabet iktar minn qorti/awtorità waħda li hi kompetenti għal dan l-istrument legali abbażi tal-informazzjoni li pprovdajt. Issib lista hawn taħt:

Juzgado Decano de a Coruña
Juzgado Decano de a Estrada
Juzgado Decano de a Fonsagrada
Juzgado Decano de a Pobra de Trives
Juzgado Decano de Aguilar de la Frontera
Juzgado Decano de Albacete
Juzgado Decano de Alcalá de Guadaira
Juzgado Decano de Alcalá de Henares
Juzgado Decano de Alcalá la Real
Juzgado Decano de Alcaraz
Juzgado Decano de Alcañiz
Juzgado Decano de Alcobendas
Juzgado Decano de Alcorcón
Juzgado Decano de Alcázar de San Juan
Juzgado Decano de Algeciras
Juzgado Decano de Almadén
Juzgado Decano de Almagro
Juzgado Decano de Almansa
Juzgado Decano de Almazán
Juzgado Decano de Almendralejo
Juzgado Decano de Almería
Juzgado Decano de Almuñécar
Juzgado Decano de Amposta
Juzgado Decano de Amurrio
Juzgado Decano de Andújar
Juzgado Decano de Antequera
Juzgado Decano de Aoiz/Agoitz
Juzgado Decano de Aracena
Juzgado Decano de Aranda de Duero
Juzgado Decano de Aranjuez
Juzgado Decano de Archidona
Juzgado Decano de Arcos de la Frontera
Juzgado Decano de Arenas de San Pedro
Juzgado Decano de Arenys de Mar
Juzgado Decano de Arganda del Rey
Juzgado Decano de Arona
Juzgado Decano de Arrecife
Juzgado Decano de Arucas
Juzgado Decano de Arzúa
Juzgado Decano de Arévalo
Juzgado Decano de Astorga
Juzgado Decano de Avilés
Juzgado Decano de Ayamonte
Juzgado Decano de Azpeitia
Juzgado Decano de Badajoz
Juzgado Decano de Badalona
Juzgado Decano de Baena
Juzgado Decano de Baeza
Juzgado Decano de Balaguer
Juzgado Decano de Balmaseda
Juzgado Decano de Bande
Juzgado Decano de Barakaldo

Juzgado Decano de Barbastró
Juzgado Decano de Barbate
Juzgado Decano de Baza
Juzgado Decano de Becerreá
Juzgado Decano de Benavente
Juzgado Decano de Berga
Juzgado Decano de Bergara
Juzgado Decano de Berja
Juzgado Decano de Betanzos
Juzgado Decano de Blanes
Juzgado Decano de Boltáña
Juzgado Decano de Briviesca
Juzgado Decano de Burgo de Osma-Ciudad de Osma
Juzgado Decano de Béjar
Juzgado Decano de Cabra
Juzgado Decano de Calahorra
Juzgado Decano de Calamocha
Juzgado Decano de Calatayud
Juzgado Decano de Caldas de Reis
Juzgado Decano de Cambados
Juzgado Decano de Cangas
Juzgado Decano de Cangas de Onís
Juzgado Decano de Cangas del Narcea
Juzgado Decano de Caravaca de la Cruz
Juzgado Decano de Carballo
Juzgado Decano de Carmona
Juzgado Decano de Carrión de los Condes
Juzgado Decano de Cartagena
Juzgado Decano de Casas-Ibáñez
Juzgado Decano de Caspe
Juzgado Decano de Castro-Urdiales
Juzgado Decano de Castropol
Juzgado Decano de Castuera
Juzgado Decano de Cazalla de la Sierra
Juzgado Decano de Cazorla
Juzgado Decano de Celanova
Juzgado Decano de Cerdanyola del Vallès
Juzgado Decano de Cervera
Juzgado Decano de Chantada
Juzgado Decano de Chiclana de la Frontera
Juzgado Decano de Cieza
Juzgado Decano de Cistierna
Juzgado Decano de Ciudad Rodrigo
Juzgado Decano de Ciutadella de Menorca
Juzgado Decano de Collado Villalba
Juzgado Decano de Colmenar Viejo
Juzgado Decano de Corcubión
Juzgado Decano de Coria
Juzgado Decano de Coria del Río
Juzgado Decano de Cornellà de Llobregat
Juzgado Decano de Coslada
Juzgado Decano de Coín
Juzgado Decano de Cuéllar
Juzgado Decano de Cádiz
Juzgado Decano de Córdoba
Juzgado Decano de Daimiel
Juzgado Decano de Daroca
Juzgado Decano de Don Benito
Juzgado Decano de Donostia-San Sebastián
Juzgado Decano de Dos Hermanas
Juzgado Decano de Durango
Juzgado Decano de Eibar
Juzgado Decano de Eivissa
Juzgado Decano de Ejea de los Caballeros
Juzgado Decano de el Ejido
Juzgado Decano de el Prat de Llobregat
Juzgado Decano de el Puerto de Santa María
Juzgado Decano de el Vendrell

Juzgado Decano de Esplugues de Llobregat
Juzgado Decano de Estella/Lizarra
Juzgado Decano de Estepa
Juzgado Decano de Estepona
Juzgado Decano de Falset
Juzgado Decano de Ferrol
Juzgado Decano de Figueres
Juzgado Decano de Fraga
Juzgado Decano de Fregenal de la Sierra
Juzgado Decano de Fuengirola
Juzgado Decano de Fuenlabrada
Juzgado Decano de Gandesa
Juzgado Decano de Gavà
Juzgado Decano de Gernika-Lumo
Juzgado Decano de Getafe
Juzgado Decano de Getxo
Juzgado Decano de Gijón
Juzgado Decano de Girona
Juzgado Decano de Grado
Juzgado Decano de Granada
Juzgado Decano de Granadilla de Abona
Juzgado Decano de Granollers
Juzgado Decano de Guadalajara
Juzgado Decano de Guadix
Juzgado Decano de Gúímar
Juzgado Decano de Haro
Juzgado Decano de Hellín
Juzgado Decano de Herrera del Duque
Juzgado Decano de Huelva
Juzgado Decano de Huesca
Juzgado Decano de Huércal-Overa
Juzgado Decano de Huéscar
Juzgado Decano de Icod de los Vinos
Juzgado Decano de Igualada
Juzgado Decano de Illescas
Juzgado Decano de Inca
Juzgado Decano de Irun
Juzgado Decano de Jaca
Juzgado Decano de Jaén
Juzgado Decano de Jerez de la Frontera
Juzgado Decano de Jerez de los Caballeros
Juzgado Decano de Jumilla
Juzgado Decano de L'Hospitalet de Llobregat
Juzgado Decano de la Almunia de Doña Godina
Juzgado Decano de la Bañeza
Juzgado Decano de la Bisbal D'Empordà
Juzgado Decano de la Carolina
Juzgado Decano de la Línea de la Concepción
Juzgado Decano de la Orotava
Juzgado Decano de la Palma del Condado
Juzgado Decano de la Roda
Juzgado Decano de la Seu D'Urgell
Juzgado Decano de Lalín
Juzgado Decano de Langreo
Juzgado Decano de Laredo
Juzgado Decano de las Palmas de Gran Canaria
Juzgado Decano de Laviana
Juzgado Decano de Lebrija
Juzgado Decano de Leganés
Juzgado Decano de Lena
Juzgado Decano de Lerma
Juzgado Decano de Linares
Juzgado Decano de Llanes
Juzgado Decano de Lleida
Juzgado Decano de Llerena
Juzgado Decano de Logrosán
Juzgado Decano de Logroño
Juzgado Decano de Loja

Juzgado Decano de Lora del Río
Juzgado Decano de Lorca
Juzgado Decano de los Llanos de Aridane
Juzgado Decano de Lucena
Juzgado Decano de Lugo
Juzgado Decano de Mahón
Juzgado Decano de Majadahonda
Juzgado Decano de Manacor
Juzgado Decano de Manresa
Juzgado Decano de Manzanares
Juzgado Decano de Marbella
Juzgado Decano de Marchena
Juzgado Decano de Martorell
Juzgado Decano de Martos
Juzgado Decano de Marín
Juzgado Decano de Mataró
Juzgado Decano de Medina de Rioseco
Juzgado Decano de Medina del Campo
Juzgado Decano de Medio Cudeyo
Juzgado Decano de Mieres
Juzgado Decano de Miranda de Ebro
Juzgado Decano de Moguer
Juzgado Decano de Molina de Aragón
Juzgado Decano de Molina de Segura
Juzgado Decano de Mollet del Vallès
Juzgado Decano de Mondoñedo
Juzgado Decano de Monforte de Lemos
Juzgado Decano de Montijo
Juzgado Decano de Montilla
Juzgado Decano de Montoro
Juzgado Decano de Monzón
Juzgado Decano de Morón de la Frontera
Juzgado Decano de Motril
Juzgado Decano de Mula
Juzgado Decano de Muros
Juzgado Decano de Mostoles
Juzgado Decano de Navalcarnero
Juzgado Decano de Navalmoral de la Mata
Juzgado Decano de Negreira
Juzgado Decano de Noia
Juzgado Decano de o Barco de Valdeorras
Juzgado Decano de o Carballiño
Juzgado Decano de o Porriño
Juzgado Decano de Ocaña
Juzgado Decano de Olivenza
Juzgado Decano de Olot
Juzgado Decano de Ordes
Juzgado Decano de Orgaz
Juzgado Decano de Ortigueira
Juzgado Decano de Osuna
Juzgado Decano de Ourense
Juzgado Decano de Oviedo
Juzgado Decano de Padrón
Juzgado Decano de Pamplona/Iruña
Juzgado Decano de Parla
Juzgado Decano de Peñaranda de Bracamonte
Juzgado Decano de Peñaroya-Pueblonuevo
Juzgado Decano de Piedrahíta
Juzgado Decano de Pilofia
Juzgado Decano de Plasencia
Juzgado Decano de Pontareas
Juzgado Decano de Pontevedra
Juzgado Decano de Posadas
Juzgado Decano de Pozoblanco
Juzgado Decano de Pozuelo de Alarcón
Juzgado Decano de Pravia
Juzgado Decano de Priego de Córdoba
Juzgado Decano de Puebla de Sanabria

Juzgado Decano de Puente Genil
Juzgado Decano de Puerto de la Cruz
Juzgado Decano de Puerto del Rosario
Juzgado Decano de Puerto Real
Juzgado Decano de Puertollano
Juzgado Decano de Puigcerdà
Juzgado Decano de Purchena
Juzgado Decano de Quintanar de la Orden
Juzgado Decano de Redondela
Juzgado Decano de Reinosa
Juzgado Decano de Reus
Juzgado Decano de Ribadavia
Juzgado Decano de Ribeira
Juzgado Decano de Ripoll
Juzgado Decano de Ronda
Juzgado Decano de Roquetas de Mar
Juzgado Decano de Rota
Juzgado Decano de Rubí
Juzgado Decano de Sabadell
Juzgado Decano de Sahagún
Juzgado Decano de Salamanca
Juzgado Decano de Salas de los Infantes
Juzgado Decano de San Bartolomé de Tirajana
Juzgado Decano de San Cristóbal de la Laguna
Juzgado Decano de San Fernando
Juzgado Decano de San Javier
Juzgado Decano de San Lorenzo de el Escorial
Juzgado Decano de San Roque
Juzgado Decano de San Sebastián de la Gomera
Juzgado Decano de San Vicente de la Barquera
Juzgado Decano de Sanlúcar de Barrameda
Juzgado Decano de Sanlúcar la Mayor
Juzgado Decano de Sant Boi de Llobregat
Juzgado Decano de Sant Feliu de Guíxols
Juzgado Decano de Sant Feliu de Llobregat
Juzgado Decano de Santa Coloma de Famers
Juzgado Decano de Santa Coloma de Gramenet
Juzgado Decano de Santa Cruz de la Palma
Juzgado Decano de Santa Cruz de Tenerife
Juzgado Decano de Santa Fe
Juzgado Decano de Santa María de Guía de Gran Canaria
Juzgado Decano de Santa María la Real de Nieva
Juzgado Decano de Santander
Juzgado Decano de Santiago de Compostela
Juzgado Decano de Santofía
Juzgado Decano de Sarria
Juzgado Decano de Segorbe
Juzgado Decano de Segovia
Juzgado Decano de Sepúlveda
Juzgado Decano de Siero
Juzgado Decano de Sigüenza
Juzgado Decano de Solsona
Juzgado Decano de Soria
Juzgado Decano de Tafalla
Juzgado Decano de Talavera de la Reina
Juzgado Decano de Tarazona
Juzgado Decano de Tarragona
Juzgado Decano de Telde
Juzgado Decano de Terrassa
Juzgado Decano de Teruel
Juzgado Decano de Tineo
Juzgado Decano de Toledo
Juzgado Decano de Tolosa
Juzgado Decano de Tomelloso
Juzgado Decano de Toro
Juzgado Decano de Torrejón de Ardoz
Juzgado Decano de Torrelaguna
Juzgado Decano de Torrelavega

Juzgado Decano de Torremolinos
Juzgado Decano de Torrijos
Juzgado Decano de Torrox
Juzgado Decano de Tortosa
Juzgado Decano de Totana
Juzgado Decano de Tremp
Juzgado Decano de Trujillo
Juzgado Decano de Tudela
Juzgado Decano de Tui
Juzgado Decano de Ubrique
Juzgado Decano de Útrera
Juzgado Decano de Valdemoro
Juzgado Decano de Valdepeñas
Juzgado Decano de Valdés
Juzgado Decano de Valencia de Alcántara
Juzgado Decano de Valladolid
Juzgado Decano de Valls
Juzgado Decano de Valverde
Juzgado Decano de Valverde del Camino
Juzgado Decano de Vera
Juzgado Decano de Verín
Juzgado Decano de Vic
Juzgado Decano de Vielha e Mijaran
Juzgado Decano de Vigo
Juzgado Decano de Vilafranca del Penedès
Juzgado Decano de Vilagarcía de Arousa
Juzgado Decano de Vilalba
Juzgado Decano de Vilanova i la Geltrú
Juzgado Decano de Villablino
Juzgado Decano de Villacarrillo
Juzgado Decano de Villafranca de los Barros
Juzgado Decano de Villalpando
Juzgado Decano de Villanueva de la Serena
Juzgado Decano de Villanueva de los Infantes
Juzgado Decano de Villarcayo de Merindad de Castilla la Vieja
Juzgado Decano de Villarrobledo
Juzgado Decano de Villaviciosa
Juzgado Decano de Vitigudino
Juzgado Decano de Vitoria-Gasteiz
Juzgado Decano de Viveiro
Juzgado Decano de Vélez-Málaga
Juzgado Decano de Vélez-Rubío
Juzgado Decano de Xinzo de Limia
Juzgado Decano de Yecla
Juzgado Decano de Zafra
Juzgado Decano de Zamora
Juzgado Decano de Ávila
Juzgado Decano de Écija
Juzgado Decano de Órgiva
Juzgado Decano de Úbeda
Juzgado Decano Exclusivo de Bilbao
Juzgado Decano Exclusivo de Málaga
Juzgado Decano Exclusivo de Palma
Juzgado Decano Exclusivo de Sevilla
Juzgado Decano Exclusivo de Zaragoza
Oficina de Registro y Reparto de Instrucción, Primera Instancia y Violencia sobre la Mujer de Alicante
Oficina de Registro y Reparto de Instrucción, Primera Instancia y Violencia sobre la Mujer de Benidorm
Oficina de Registro y Reparto de Instrucción, Primera Instancia y Violencia sobre la Mujer de Castellón de la Plana
Oficina de Registro y Reparto de Instrucción, Primera Instancia y Violencia sobre la Mujer de Denia
Oficina de Registro y Reparto de Instrucción, Primera Instancia y Violencia sobre la Mujer de Elx
Oficina de Registro y Reparto de Instrucción, Primera Instancia y Violencia sobre la Mujer de Gandía
Oficina de Registro y Reparto de Instrucción, Primera Instancia y Violencia sobre la Mujer de Orihuela
Oficina de Registro y Reparto de Instrucción, Primera Instancia y Violencia sobre la Mujer de Torrent
Oficina de Registro y Reparto de Instrucción, Primera Instancia y Violencia sobre la Mujer de Torrevieja
Oficina de Registro y Reparto de Instrucción, Primera Instancia y Violencia sobre la Mujer de Valencia
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia de Madrid
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Alcoy
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Alzira

Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Carlet
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Catarroja
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Elda
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Ibi
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Liria
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Massamagrell
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Mislata
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Moncada
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Novelda
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Nules
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Ontinyent
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Picassent
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Quart de Poblet
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Requena
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Sagunto
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de San Vicente del Raspeig
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Sueca
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Villajoyosa
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Villena
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Vinaroz
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción de Xativa
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción y Violencia sobre la Mujer de Paterna
Oficina de Registro y Reparto de Primera Instancia e Instrucción y Violencia sobre la Mujer de Villareal
Oficina de Registro y Reparto Primera Instancia e Instrucción (Cervera de Pisuerga)
Oficina de Registro y Reparto Primera Instancia e Instrucción (Motilla del Palancar)
Oficina de Registro y Reparto Primera Instancia e Instrucción (San Clemente)
Oficina de Registro y Reparto Primera Instancia e Instrucción (Tarancón)
Servicio Común de los Organos del Orden Civil de Barcelona
Servicio Común General de Melilla. Sección Registro, Reparto y Estadística
Servicio Común General de Murcia. Sección Registro, Reparto y Estadística
Servicio Común General de Ponferrada. Sección Registro, Reparto y Estadística
Servicio Común General de Burgos. Sección Recepción de Escritos, Registro y Reparto. Estadística
Servicio Común General de Ceuta. Sección Recepción de Escritos, Registro y Reparto. Estadística
Servicio Común General de Ciudad Real. Sección Recepción de Escritos, Registro y Reparto. Estadística
Servicio Común General de Cuenca. Sección Recepción de Escritos, Registro y Reparto. Estadística
Servicio Común General de Cáceres. Sección Recepción de Escritos, Registro y Reparto. Estadística
Servicio Común General de León. Sección Recepción de Escritos, Registro y Reparto. Estadística
Servicio Común General de Mérida. Sección Recepción de Escritos, Registro y Reparto. Estadística
Servicio Común Procesal General de Valencia. Sección Registro, Reparto y Estadística

L-Artikolu 2(4)(c) - Mezzi biex jiġu rċevuti d-dokumenti

Fir-rigward tal-mezz ta' riċeviment, il-qraġi bħalissa għandhom tagħmir telematiku u tal-IT, imma l-użu ta' dan it-tagħmir għadu fi stadju bikri. Il-posta hija l-uniku mezz ta' riċeviment li jeżisti bħalissa, għalkemm 'il quddiem jista' jkun possibbli l-użu ta' għodod tal-IT.

L-Artikolu 2(4)(d) - Il-lingwi li jistgħu jintużaw għat-tlestija tal-formola standard fl-Anness I

Il-lingwi li jistgħu jintużaw biex timtela l-formola standard: l-Ingliż, il-Franċiż, il-Portugiż jew l-Ispanjol.

L-Artikolu 3 - Korp ċentrali

Il-Korp Ċentrali nnominat minn Spanja huwa s-Sottodirettorat Ġenerali għall-Kooperazzjoni Ġudizzjarja Internazzjonali fil-Ministeru tal-Ġustizzja (*Subdirección General de Cooperación Jurídica Internacional del Ministerio de Justicia*).

Subdirección General de Cooperación Jurídica Internacional

Ministerio de Justicia

C/San Bernardo, 62

E-28015 Madrid

Faks: +34 913904457

Bħalissa, l-uniku mezz ta' riċeviment aċċettat huwa l-posta.

Il-lingwi aċċettati: l-Ispanjol, il-Franċiż u l-Ingliż.

L-Artikolu 4 - Trasmissjoni tad-dokumenti

Spanja taċċetta l-formola tat-talba (formola standard) bl-Ingliż, bil-Franċiż u bil-Portugiż, kif ukoll bl-Ispanjol.

L-Artikolu 8(3) u 9(2) - Termini preskrittivi stabbiliti mil-liġi nazzjonali għan-notifika tad-dokumenti

Il-perjodi ta' żmien ivarjaw u jiddependu mit-tip ta' dokument innotifikat u mit-tip ta' proċedimenti jew mill-istadju mil-huq fil-proċedimenti.

Ġeneralment, it-termini jkunu ta' tlett ijiem jew hamest ijiem.

Id-dispożizzjonijiet applikabbli fir-regoli proċedurali rilevanti japplikaw.

L-Artikolu 10 - Ċertifikat tas-servizz u kopja tad-dokument innotifikat

Spanja taċċetta ċertifikati ta' notifika bl-Ingliż, bil-Franċiż u bil-Portugiż, kif ukoll bl-Ispanjol.

L-Artikolu 11 - Spejjeż tas-servizz

L-ispiża tan-notifika tkun dik stabbilita fil-liġi Spanjola applikabbli, għalkemm bħalissa ma hemm l-ebda ammont fiss.

L-Artikolu 13 - Servizz minn aġenti diplomatiċi jew konsulari

Spanja hija kontra n-notifika fit-territorju tagħha ta' dokumenti li jiġu minn Stati Membri oħrajn u li jkunu nnotifikati permezz tas-servizzi konsulari jew diplomatiċi, sakemm ma jkunux jikkonċernaw ċittadin ta' dak l-Istat Membru (l-Istat Membru ta' oriġini).

L-Artikolu 15 - Servizz dirett

Dan it-tip ta' notifika mhuwiex previst mil-Liġi Spanjola u għalhekk mhuwiex permess.

L-Artikolu 19 - Meta l-konvenut ma jidhrix għall-proċeduri

Fi Spanja, l-imħallfin jistgħu jneħħu s-sospensjoni tal-proċedimenti u jagħtu sentenza minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 19(1) jekk ikunu ssosdisfati r-rekwiziti kollha stabbiliti fl-Artikolu 19(2).

Fir-rigward tas-setgħa tal-imħallef li jilqa' talbiet għal prekluzjoni, Spanja speċifikat li talbiet għal prekluzjoni ma jkunux ammissibbli jekk jiġu ppreżentati iktar minn sena wara d-data tas-sentenza.

L-aħħar aġġornament: 27/04/2020

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhrix fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.